

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

[C — 2015/29670]

**9 DECEMBRE 2015.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française déterminant la date d'entrée en vigueur des programmes de cours qui résultent de la mise en œuvre des compétences terminales et savoirs requis à l'issue de la section de transition des humanités générales et technologiques en mathématiques, en sciences de base et en sciences générales et des compétences terminales et savoirs communs à l'issue de la section de qualification des humanités techniques et professionnelles en formation scientifique, en français, en formation économique et sociale ainsi qu'en formation historique et géographique et déterminant l'entrée en vigueur des programmes de cours qui résultent de la mise en œuvre des compétences terminales et savoirs communs requis à l'issue de la section de transition des humanités générales et technologiques en éducation scientifique et des compétences minimales en mathématiques à l'issue de la section de qualification lorsque l'apprentissage des mathématiques figure au programme d'études

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 définissant les missions prioritaires de l'enseignement fondamental et de l'enseignement secondaire et organisant les structures propres à les atteindre, et en particulier les articles 25, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, et 35, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>;

Vu le décret du 4 décembre 2014 portant confirmation des compétences terminales et savoirs requis à l'issue de la section de transition des humanités générales et technologiques en mathématiques, en sciences de base et en sciences générales et des compétences terminales et savoirs communs à l'issue de la section de qualification des humanités techniques et professionnelles en formation scientifique, en français, en formation économique et sociale ainsi qu'en formation historique et géographique, et en particulier ses articles 14, § 2;

Vu le décret du 4 décembre 2014 portant confirmation des compétences terminales et savoirs requis à l'issue de la section de transition des humanités générales et technologiques en éducation scientifique et des compétences minimales en mathématiques à l'issue de la section de qualification lorsque l'apprentissage des mathématiques figure au programme d'études, et en particulier son article 8, § 2;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 31 mars 2015;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 avril 2015;

Vu le protocole de négociation du 24 août 2015 au sein du Comité de négociation entre le Gouvernement de la Communauté française et les organes de représentation et de coordination des pouvoirs organisateurs de l'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux subventionnés reconnus par le Gouvernement;

Vu l'avis n° 58.299/2 du Conseil d'Etat, donné le 10 novembre 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les programmes de cours qui résultent de la mise en œuvre des compétences terminales et savoirs requis à l'issue de la section de transition des humanités générales et technologiques en mathématiques, en sciences de base, en sciences générales et en éducation scientifique entrent en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre 2015 en 3<sup>e</sup> année, au 1<sup>er</sup> septembre 2016 en 4<sup>e</sup> année, au 1<sup>er</sup> septembre 2017 en 5<sup>e</sup> année et au 1<sup>er</sup> septembre 2018 en 6<sup>e</sup> année. Ils remplacent à ces dates les programmes existants.

**Art. 2.** Les programmes de cours qui résultent de la mise en œuvre des compétences terminales et savoirs communs à l'issue de la section de qualification des humanités professionnelles et techniques en formation scientifique, en français, en formation économique et sociale ainsi qu'en formation historique et géographique entrent en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre 2015 en 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années de l'enseignement de qualification, au 1<sup>er</sup> septembre 2016 en 4<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années du même enseignement et au 1<sup>er</sup> septembre 2017 en 7<sup>e</sup> année professionnelle du même enseignement. Ils remplacent à ces dates les programmes existants. Les mêmes dates s'appliquent aux programmes qui résultent de la mise en œuvre des compétences minimales en mathématique lorsque l'apprentissage des mathématiques figure au programme d'études.

Par dérogation à l'alinéa précédent, les Pouvoirs organisateurs peuvent maintenir les programmes actuels pendant l'année scolaire 2015-2016 pour ce qui concerne l'ensemble de l'enseignement de qualification. Dans ce cas, les programmes de cours entrent en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre 2016 en 3<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> années de l'enseignement de qualification, au 1<sup>er</sup> septembre 2017 en 4<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> années du même enseignement et au 1<sup>er</sup> septembre 2018 en 7<sup>e</sup> année professionnelle du même enseignement. Ils remplacent à ces dates les programmes existants.

**Art. 3.** Le Ministre qui a l'Education dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 décembre 2015.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

La Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Culture et de l'Enfance,  
Mme J. MILQUET

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[C – 2015/29670]

**9 DECEMBER 2015.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de programma's van de cursussen die vooruitvloeien uit de tenuitvoerlegging van de eindcompetenties en de kennis vereist op het einde van de doorstromingsafdeling van de algemene en technologische humaniora in wiskunde, basiswetenschappen en algemene wetenschappen en van de gemeenschappelijke eindcompetenties en kennis op het einde van de kwalificatie-afdeling van de technische en beroepshumaniora in wetenschappelijke opvoeding, in het Frans en in economische en sociale opleiding, alsook in historische en aardrijkskundige opleiding en tot vaststelling van de inwerkingtreding van de programma's van de cursussen die vooruitvloeien uit de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke eindcompetenties en de kennis vereist op het einde van de doorstromingsafdeling van de algemene en technologische humaniora in wetenschappelijke opvoeding en van de minimale competenties in wiskunde op het einde van de kwalificatie-afdeling indien het aanleren van wiskunde in het studieprogramma voorkomt

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 24 juli 1997 dat de prioritaire taken bepaalt van het basisonderwijs en van het secundair onderwijs en de structuren organiseert die het mogelijk maken ze uit te voeren, inzonderheid op de artikelen 25, § 1, 2°, en 35, § 1, 1°;

Gelet op het decreet van 4 december 2014 tot bevestiging van de eindcompetenties en de kennis vereist op het einde van de doorstromingsafdeling van de algemene en technologische humaniora in wiskunde, basiswetenschappen en algemene wetenschappen en van de gemeenschappelijke eindcompetenties en kennis op het einde van de kwalificatie-afdeling van de technische en beroepshumaniora in wetenschappelijke opvoeding, in het Frans en in economische en sociale opleiding, alsook in historische en aardrijkskundige opleiding, inzonderheid op de artikelen 14, § 2;

Gelet op het decreet van 4 december 2014 tot bevestiging van de gemeenschappelijke eindcompetenties en de kennis vereist op het einde van de doorstromingsafdeling van de algemene en technologische humaniora in wetenschappelijke opvoeding en van de minimale competenties in wiskunde op het einde van de kwalificatie-afdeling indien het aanleren van wiskunde in het studieprogramma voorkomt, inzonderheid op artikel 8, § 2;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 31 maart 2015;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 16 april 2015;

Gelet op het onderhandelingsprotocol van 24 augustus 2015 binnen het Onderhandelingscomité tussen de Regering van de Franse Gemeenschap en de vertegenwoordigings- en coördinatieorganen van de inrichtende machten van het onderwijs en de gesubsidierde psycho-medisch-sociale centra erkend door de Regering;

Gelet op het advies nr. 58.299/2 van de Raad van State, gegeven op 10 november 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Vice-presidente en Minister van Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De programma's van de cursussen die vooruitvloeien uit de tenuitvoerlegging van de eindcompetenties en de kennis vereist op het einde van de doorstromingsafdeling van de algemene en technologische humaniora in wiskunde, basiswetenschappen, algemene wetenschappen en wetenschappelijke opvoeding, treden in werking op 1 september 2015 in het derde leerjaar, op 1 september 2016 in het vierde leerjaar, op 1 september 2017 in het vijfde leerjaar en op 1 september 2018 in het zesde leerjaar. Ze vervangen op deze datums de bestaande programma's.

**Art. 2.** De programma's van de cursussen die vooruitvloeien uit de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke eindcompetenties en de kennis vereist op het einde van de kwalificatie-afdeling van de technische en beroeps-humaniora in wetenschappelijke opvoeding, in het Frans, in economische en sociale opleiding, alsook in historische en aardrijkskundige opleiding, treden in werking op 1 september 2015 in het derde en vijfde jaar kwalificatie-onderwijs, op 1 september 2016 in het vierde en zesde jaar van hetzelfde onderwijs en op 1 september 2017 in het zevende beroepsjaar van hetzelfde onderwijs. Ze vervangen op deze datums de bestaande programma's. Dezelfde datums zijn van toepassing op de programma's die vooruitvloeien uit de tenuitvoerlegging van de minimale competenties in wiskunde indien het aanleren van wiskunde in het studieprogramma voorkomt.

In afwijking van het vorige lid kunnen de inrichtende machten de huidige programma's tijdens het schooljaar 2015-2016 behouden voor wat betreft het geheel van het kwalificatie-onderwijs. In dit geval treden de programma's van de cursussen in werking op 1 september 2016 in het derde en vijfde jaar van het kwalificatie-onderwijs, op 1 september 2017 in het vierde en zesde jaar van hetzelfde onderwijs en op 1 september 2018 in het zevende beroepsjaar van hetzelfde onderwijs. Ze vervangen op deze datums de bestaande programma's.

**Art. 3.** De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 9 december 2015.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Vice-Presidente en Minister van Onderwijs, Cultuur en Kind,  
Mevr. J. MILQUET